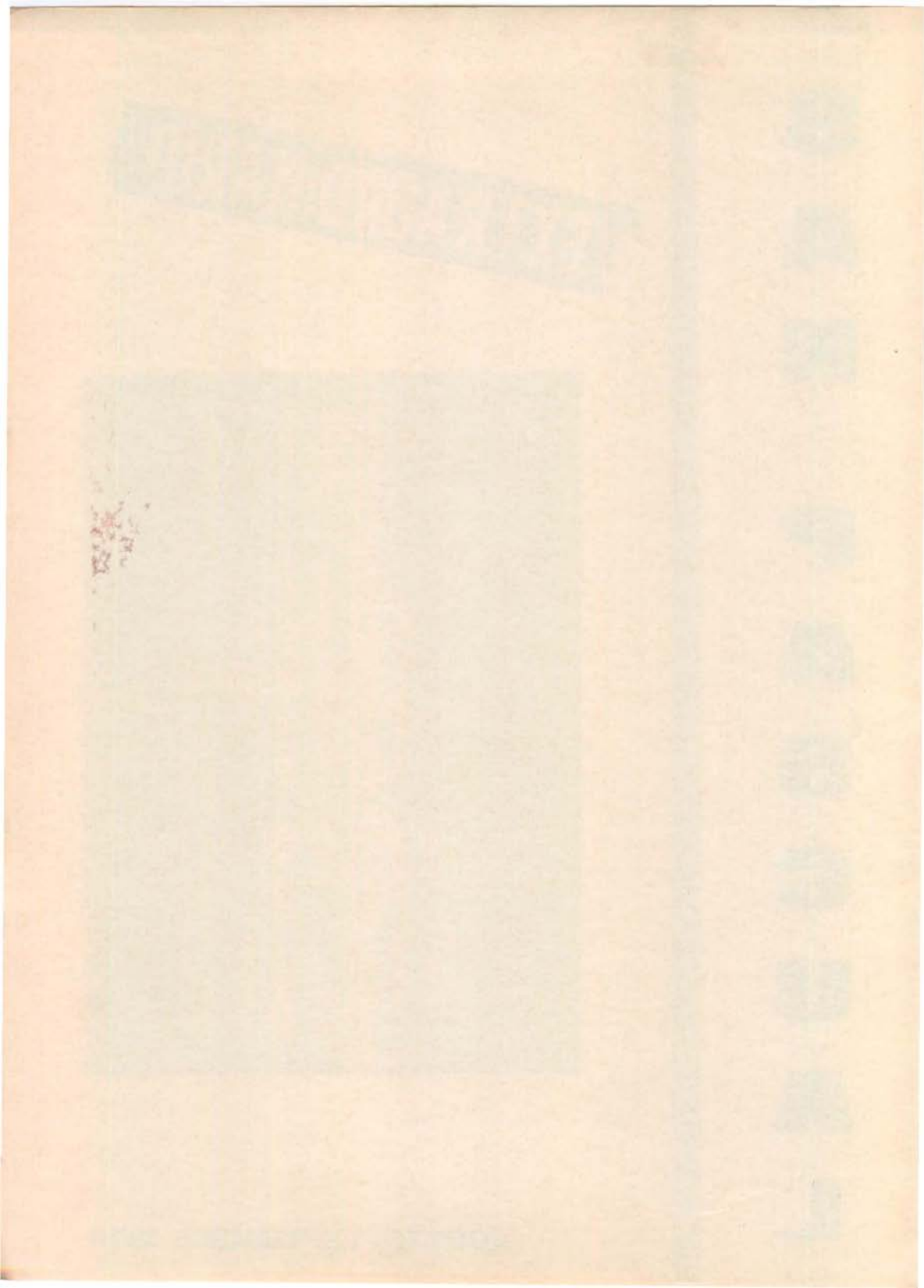


**S
A
N
P
A
S
C
U
A
L**

EXTRAORDINARIO



AGOSTO - SEPTIEMBRE 1974



SAN PASCUAL



BOLETIN INFORMATIVO DEL TEMPLO - VILLARREAL
AÑO XXVI AGOSTO - SEPTIEMBRE 1974 N.º 257

DEPOSITO LEGAL CS 138 1961 (CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Edita: MM. Clarisas de San Pascual

Director: P. Alfredo Guarch, O. F. M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. P. de Rivera, 18 - Villarreal

Nota Editorial

Un nuevo verano se nos va agotando; y cuando llega esta circunstancia, tenemos llamando a la puerta la fiesta anual de la Virgen de Gracia, nuestra Reina y Patrona.

Las fiestas son necesarias en todos los pueblos, porque en realidad cumplen una función social. La gente trabaja y necesita descanso y expansión, por lo que está muy en lo justo que en fechas determinadas disponga de unos días, en los que de modo oficial se le facilite este merecido descanso.

A este respecto llevamos ventaja sobre otras poblaciones, por cuanto disponemos de dos oportunidades o conmemoraciones, San Pascual y la Virgen de Gracia. En otros sitios son fiestas una vez al año, aquí, como decimos, tenemos dos.

Como este hecho cuenta muchos años de antigüedad, tal vez en sus inicios estuviere muy justificado, porque nuestros antepasados trabajaban mucho más que ahora. Han cambiado profundamente las circunstancias y lo de entonces resultaría ahora inadecuado. Ahora aquella forma de trabajar y de vivir, diríamos, con mucha razón, que no era racional. Efectivamente hemos de reconocerlo así, pero reconociendo también que aquella época de vida

PAPELES PINTADOS

E U P E

Plaza Caudillo, 20

BECHI

**al servicio exclusivo de la
decoración de su hogar**



**Colocación de toda clase
de materiales decorativos**

CORTINAJES

FRISOS

MOQUETAS

LAMICHAPA

SUELOS PLASTICOS



**PAPELES PINTADOS de las marcas más
acreditadas nacionales y extranjeras.**

dura ha dado pie a la prosperidad de la presente generación, por lo que hemos de dedicar siempre a nuestros antepasados rendido tributo de admiración, respeto y gratitud. Es cierto que, como buenos hijos, solemos hacerlo así y esto nos acredita de bien nacidos.

Ha cambiado ciertamente el sistema de vida y simultáneamente el modo de celebrar las fiestas populares. Ahora las fiestas son más «civilizadas», a tono con el más alto nivel de vida de que disfrutamos. Las fiestas de antaño nos parecerían ahora un tanto pobres y hasta ridículas, al menos algunas de ellas. Sin embargo, hay una que salvaría brillantemente la descalificación entre la mayor parte de la juventud. El «bou per la vila» sería un éxito clamoroso, sin lugar a dudas, si tal fiesta fuese factible en estos tiempos más «civilizados». No obstante, se celebra todavía en algunas poblaciones y a ellas acuden muchos de nuestros jóvenes en busca de emociones fuertes, de manera que el «problema» está resuelto a base de los medios que proporciona al efecto la propia «civilización», los automóviles, que eliminan las distancias. La dicha sería completa si al llegar a la fiesta no existiese dificultad de aparcamiento inmediato. Inconvenientes de la «civilización». Nada hay perfecto en este mundo.

Hemos comentado somera y alegremente las fiestas profanas, y resultaría incompleto el comentario si omitiésemos la otra vertiente, las fiestas religiosas. Hemos dicho que debemos gratitud a nuestros mayores y no menos la debemos también a nuestra excelsa Patrona la Santísima Virgen de Gracia, por cuanto, como todos sabemos muy bien, el origen de estas fiestas de septiembre fue el cese de una epidemia que segaba vidas humanas en nuestra ciudad, y nuestros antepasados acudieron a la Virgen en demanda de auxilio, que les fue otorgado por la Señora, haciendo entonces voto de honrarla todos los años en acción de gracias con especiales cultos, trasladando al efecto su imagen desde el Ermitorio a la suntuosa Iglesia Arciprestal.

Como continuadores de tan piadosa tradición, honremos a la Virgen con filial devoción, ahora en las fiestas y durante todos los días de nuestra vida, imitando así a nuestro celestial Patrono San Pascual.

Felicitamos a nuestros lectores y a toda la ciudad de Villarreal, con motivo de las fiestas dedicadas a la Madre de Gracia y Amor.

ELECTRODOMESTICOS CARRATALA

EXPOSICION PERMANENTE DE LOS MAS MODERNOS Y PERFECTOS ELECTRODOMESTICOS

MAGNETOFONOS DE LAS MEJORES MARCAS.
TOCADISCOS. FRIGORIFICOS AUTOMATICOS DE
POCO CONSUMO Y ECONOMICOS. LAVADORAS
SUPER-AUTOMATICAS AL ALCANCE DE SU BOLSILLO.
COCINAS DE LAS MEJORES MARCAS A GAS Y
ELECTRICAS. LAMPARAS DE BRONCE.

ELECTRODOMESTICOS

EN GENERAL



No lo dude...!

El mejor televisor

El más moderno

Perfecta imagen

TRANSVISION - RADIO

Servicio Técnico: José Carratalá

Comunión, 24 - Angeles, 15

VILLARREAL

le comunica que
ha seleccionado
para usted la

K de
KOLSTER!



MODELO BERLIN

- CHASIS FINO
- TUNING UNICO UHF - VHF
QUE REGIME - AUTOMATA PLUS
SELECTOR DE PROGRAMAS
Y CONTINUIDAD DE SONIDO
- TRANSISTORIZADO
- MENOS CONSUMO
- MAYOR DURACION

KOLSTER

Un nombre importante en televisión

LEY Y MENSAJE

La moral cristiana no puede desvincularse del mensaje evangélico.

Este principio es válido para todos los preceptos, obligaciones y propósitos que se impone el cristiano. El mensaje de Cristo en definitiva es un perfeccionamiento de la ley antigua en la libertad de espíritu y en el amor. En esta perspectiva hemos de clarificar todos los preceptos de la moral.

Se acusa hoy a nuestra sociedad cristiana del peligro de un formulismo religioso. Y no sin razón. Cuando la moral se reduce a los «mandamientos» puede falsearse algunas realidades esenciales de la fe. Nos encontramos frente a un formulismo en que el culto se pliega en fin de sí mismo, sin que trascienda a la vida práctica.

— Si en nuestra oración comunitaria llamamos a Dios «Padre nuestro», queremos expresar nuestro amor a todos sus hijos que son nuestros hermanos.

— Si nos confesamos pecadores, no podemos gloriarnos demasiado de nuestra conducta.

— La abstinencia y el ayuno que proclamamos en la plegaria litúrgica nos debería recordar, más que la renuncia a una porción de carne en el comer, el sentido de austeridad que ha de prevalecer en nuestra vida, incluso en los días no penitenciales.

— El rito de darnos la paz no puede quedar en un gesto dentro del templo, sino que es preciso traducirlo en el respeto y amor a los demás.

O sea que el culto, la liturgia, las prácticas religiosas han de ir siempre dirigidas a la búsqueda de algo más profundo: la respuesta que el cristiano da a Dios en las exigencias de toda la vida.

Es necesario inyectar nuestra plegaria en el ritmo real de la existencia humana, con todos sus vaivenes.

En la misa pedimos a Dios que haga de nosotros «una ofrenda permanente». Se trata de la vida con todos sus afanes, luchas, alegrías y sufrimientos. Presentarlo todo al altar, y del altar recibir el impulso para responder con fidelidad a la llamada del Señor.

El hecho de que para el cristiano la solución definitiva y última de los problemas del hombre no pueda darse en la tierra, no le dispensa del esfuerzo para cooperar en las soluciones parciales que podemos y debemos encontrar. El olvido de esta dimensión del amor cristiano ha sido una de las causas que han apartado a ciertos hombres del culto religioso, que a ellos les parece desvinculado de las realidades temporales.

Es preciso que los cristianos traduzcan su fe, su oración, alimentada en la liturgia y en el culto, en un mensaje de proyección humana.

Cuando junto al altar, los cristianos rebanan el pan eucarístico y se lo reparten como hermanos en la misma fe, es necesario una profunda reflexión para constatar si este pan divino que los hermana, es o no es signo de otro pan, «el de cada día» —el trabajo, la vivienda, los bienes, la cultura—, que todavía no han sabido rebanar y repartir equitativamente como buenos hermanos.

Acristalaciones comerciales y para obras

ARTICULOS
REGALO

MARCOS
MOLDURAS

Instalaciones
TEMPERIT

Luycoris

CRISTALERIA

E. Monfort



Ctra. Burriana, 27 - Tel. 520500

Comunión, 18 - Teléfono 520213

VILLARREAL

Salvador Barri, 33

ONDA

LAS LIMOSNAS

Existen varias clases de limosnas, pero vamos a tratar sobre una muy en particular, que en realidad no debiera ser tal, más bien habría que llamarla aportación voluntaria.

Estas son los estipendios de las misas, las aportaciones a las colectas y la caridad para con la Iglesia, que muchas veces anda tan necesitada como matrimonio con diez hijos y sin padre.

Si hemos querido hablar de éstas, es precisamente para salir al paso de algunos comentarios que vienen generalizándose, y no nos parece noble no tirarle una mano al tema.

Primeramente, cuantísima gente critica que se «cobren» las misas, y precisamente esta gente de ordinario, y salvo contadas excepciones, nunca en su vida ha encargado una. Otros critican las colectas; muchos de éstos, y yo diría que la mayoría desgraciadamente, no pisan la iglesia desde la Primera Comunión. Otros, y éstos son menos, critican el «precio» de los expedientes tramitados en las parroquias y las limosnas de entierros y bodas, éstos deben saber que tal limosna es voluntaria, por lo menos en nuestra ciudad, y al mismo tiempo nadie debe olvidar que una boda, entierro o bautizo lleva tras sí a muchos invitados, se ensucia el templo y hay que limpiarlo, se necesitan la luz y todos los complementos, y de ordinario nadie quiere que le falte nada, pero es muy duro tener que aportar algo.

Olvidémonos de criticar a la Iglesia, y menos aún a los fieles que de buena fe mantienen a la misma, si no con el esplendor de antaño, sí con la dignidad que merece. Así, pues, cuando alguien piense criticar el estipendio, la limosna o la aportación, que se mire a sí mismo, y que vea cuánto le «cuesta» ser cristiano al año, que lo compare en lo que gasta en tabaco, por ejemplo, o cosméticos, y veremos que en realidad deberíamos cambiar de acera y ponernos a defender esta postura siempre delicada.

JOSE P. SERRANO

MADERAS



CLEMENTE, S.L.

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

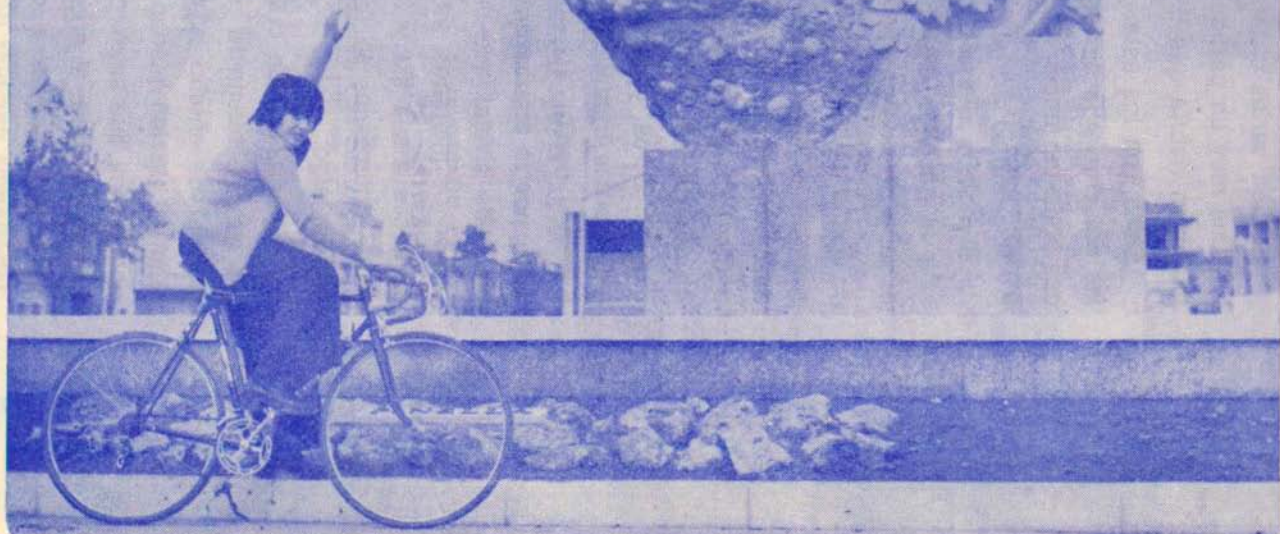
Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00

Sangre, 15 - Tel. 52 16 95

VILLARREAL

Navarra, 1 - Tel. 21 69 55

CASTELLON



AGENCIAS DE VIAJES

AGENCIAS DE VIAJES

AGENCIAS DE VIAJES

LOS FRANCISCANOS EN VILLARREAL

Por FR. JOSE MARTI, O. F. M.

PRIMERAS PROFESIONES RELIGIOSAS

En el artículo del mes pasado explicamos la segunda celebración de la festividad del P. San Francisco, pero, por falta de espacio, no pudimos anotar unas ceremonias que tuvieron lugar al día siguiente y el día de la octava. Nos referimos a la profesión y a la vestición de hábito del primer plantel franciscano de la Provincia de Cataluña.

Eran estas las ceremonias más trascendentales y, quizá, las más esperadas de aquellas jornadas. El cronista de «El Católico», de Valencia, que también nos informa sobre ellas, hace notar un especial interés de la gente en presenciarlas. En aquellos tiempos realmente estas ceremonias tenían que llamar vivamente la atención y el interés de todos, pues es sabido que las Ordenes Religiosas habían tenido que sufrir muchos años de desprestigio sin poder defenderse. Los católicos de Villarreal veían con agrado, en aquellas ceremonias, la más valerosa defensa de aquellas instituciones.

Así, pues, continúa informándonos el cronista de «El Católico», el día 5 no fue menos festejado, aunque en otro concepto. A las 10 de la mañana, después de cantada la misa por el R. P. Pedro Tomás, de la V. O. T., bajó la Comunidad al centro de la iglesia, en donde se había preparado lo necesario para la imponente ceremonia de la profesión de tres novicios. Aunque el corresponsal no lo diga, estos novicios se llamaban: Fr. Antonio Oliveras, Fr. Francisco Briánsol, los dos muertos prematuramente, y el que fue después célebre predicador P. Pascual Otero. El pueblo, continúa el cronista, obstruía materialmente el paso a los religiosos, los que con dificultad pudieron ocupar su sitio, lo mismo que los señores convidados. Principió el acto por un discurso del M. R. P. Ramón Boldú, y a continuación se efectuó la profesión. Este acto, dice el cronista, impresionó vivamente a la concurrencia.

Por último, continúa el cronista, hoy (día 11) ha finalizado dignamente la octava de San Francisco, con tomar el santo hábito ocho postulantes. Nada más edificante que el fervor y alegría con que los novicios se despojaban de su traje de seglares para cambiarlo por el áspero saco y ceñir el nudoso cordón de San Francisco. Así termina su crónica el corresponsal de «El Católico».

Nosotros podemos añadir que el nombre de aquellos ocho postulantes que tomaron el hábito fueron los siguientes: Ramón Usó, Andrés Balart, Francisco Sabaté, Juan Doménech, José M.^a Recolóns, José Broch, Marcos Caire y Francisco Pérez. Todos perseveraron y el P. Ramón Usó, hijo de Villarreal, llegó a ser, con el tiempo, Ministro Provincial.

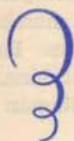
Para la Provincia Franciscana de Cataluña estos jóvenes eran su única esperanza, ya que entonces aquélla se sustentaba sobre los hombros, ya cansados, de los antiguos religiosos ya ancianos. Y esto seguramente animó al P. Boldú a proseguir en su intento de levantar nuevamente la Provincia. Es verdad que en aquellos momentos el de Villarreal era aún el único convento que existía, pero ya en aquellas horas estaba muy adelantada la fundación del segundo, ahora ya en Cataluña. Me refiero al convento de Ntra. Sra. del Remedio de Vic, en el que se instalaron solamente nuestros religiosos el día 14 de diciembre de aquel mismo año de 1879.

(Continuará)

PREFABRICADOS PARA LA CONSTRUCCION



Forjados autoportantes pretensados
Forjados semiresistentes



Fábrica y Oficinas:

Avenida Pío XII, 55

**Teléfs. { 52 21 62
52 21 66**

VILLARREAL

EL TRIPTICO DEL CORO

Como tal tríptico podemos designar el retablo colocado en el coro de las Hermanas Clarisas, del Monasterio de San Pascual. En él se ven tres imágenes: María, Santa Clara y San Francisco. Se trata de los dos fundadores de la Orden de Santa Clara, los Padres espirituales del franciscanismo y de la Patrona de la Orden.

Comenzando por esta última, la imagen de María Inmaculada está representada según la visión teológica del Beato Escoto. María inmune del pecado y cooperadora de la obra de salvación de su Hijo. Para designar eso se la representa teniendo en sus brazos a Jesús, que con una lanza en forma de cruz aplasta la serpiente. Una representación gráfica muy expresiva. Cristo, Hijo de Dios y de María, es siempre el vencedor y redentor. Pero Cristo nos viene por María. Una lección bien profunda y sencilla a la vez del misterio de Cristo encarnado.

San Francisco y Santa Clara están colocados en el retablo como formando el cortejo de María: Ella; Santa Clara, con la custodia devotamente sostenida en sus manos, y San Francisco, con sus llagas y la sencilla actitud evangélica característica de su vida. La obra, realmente muy lograda, es debida al escultor villarrealense Rvdo. Pedro Gil, S. J.

Estas imágenes se han colocado en el coro para mayor ambientación espiritual del mismo. Las Hermanas Clarisas no pueden ver las imágenes del templo. Un bienhechor que las ha costeado, le ha parecido que el coro necesitaba un clima espiritual que ayudase a las religiosas en su adoración y contemplación. Junto con esas imágenes se ha colocado otra, más sencilla pero no menos evocativa y devota de San Pascual.

Un paso más en la ambientación del templo. Esta ha de constituir un foco de irradiación de espiritualidad y oración. Y no hay que olvidar que ha de promoverlo especialmente el grupo de religiosas que, junto a la Eucaristía y a su gran adorador San Pascual, lleva una vida claustral de contemplación.

MAQUINARIA Y ACCESORIOS DE PULVERIZAR



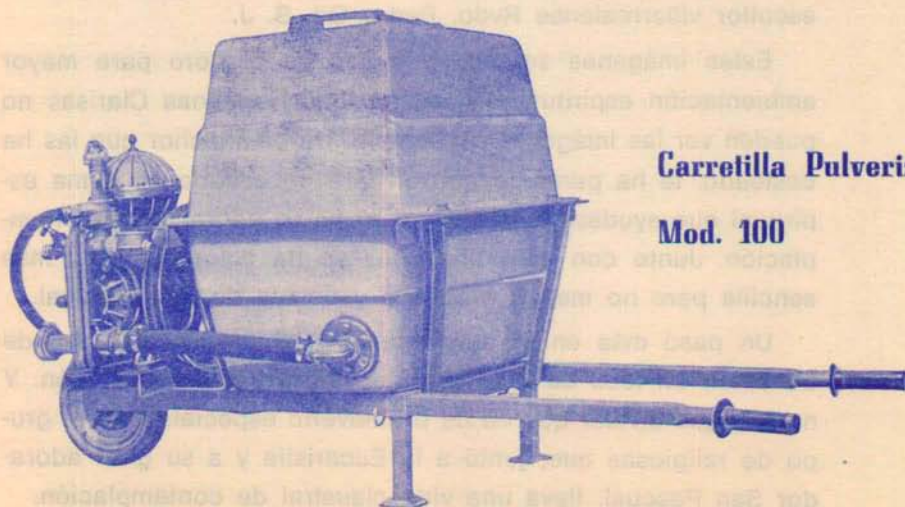
San Joaquín, 100

Teléfono 52 04 93

VILLARREAL

En su nueva Sección Agrícola
le ofrece:

**MOTORES GASOIL Y GASOLINA
BOMBAS DE RIEGO Y DOMESTICAS
HERRAMIENTAS - COMPRESORES
ABONADORAS - MOLINOS PARA
PIENSO - RECAMBIOS - ARTICULOS
DE FERRETERIA INDUSTRIAL**



Carretilla Pulverizadora

Mod. 100

Fiestas en honor de la Virgen de Gracia



VIERNES, DIA 30

19'30 h.: Recepción, frente al Convento de los PP. Carmelitas, de la Imagen de Nuestra Patrona. A continuación, la Virgen será trasladada en Procesión hasta la Arciprestal.

22'30 h.: Verbena, en la plaza del Generalísimo.

SABADO, DIA 31

13'00 h.: Prueba de Vaquillas.

18'00 h.: Exhibición de Ganado Vacuno.

18'30 h.: Competiciones de natación en las Piscinas Municipales, con la participación de varios equipos regionales y del Club Natación Villarreal.

22'30 h.: Suelta de Vaquillas y «Toro de fuego».

DOMINGO, DIA 1

9'00 h.: En el cauce del Río Seco, Tiro de Pichón a Brazo. Organiza la Sociedad de Cazadores «La Dehesa» y patrocina el Ilmo. Ayuntamiento.

El mejor amigo del agricultor
MOTOCULTOR

**GARANTIZADO
PARA UN AÑO**

RUSS



**CON MARCHA ATRAS
AUTOMATICA**

CONSTRUCCION DE MAQUINARIA AGRICOLA

RUSS S.L.

Avda. 18 de Julio, 133 - Teléf. 52 09 98

VILLARREAL

- 10'00 h.: En la Arciprestal, Misa Solemne en honor de Nuestra Patrona.
- 11'30 h.: Inauguración de Exposiciones. En la Biblioteca Municipal, exposición de pinturas de E. Sanz; y en el Ayuntamiento, exposición de Fotos sobre los actos y fiestas celebradas durante el VII Centenario de la Fundación de la Ciudad.
- 19'00 h.: Solemne Procesión con asistencia de Autoridades, Reina de las Fiestas y Damas de su Corte.
- 22'30 h.: En los Salones de la Caja Rural, primera sesión de Cine, con la proyección de películas filmadas con motivo de los actos y fiestas del VII Centenario de la Ciudad.

LUNES, DIA 2

- 9'00 h.: Misa de Réquiem, en la Arciprestal.
- 13'00 h.: Prueba de Ganado.
- 16'00 h.: «IV Campeonato Local de Tenis», en las pistas del C. N. Cervantes.
- 18'00 h.: Exhibición de Ganado Vacuno.
- 19'00 h.: Carrera Ciclista para alevines, infantiles y cadetes, en circuito urbano.
- 22'30 h.: Segunda sesión de Cine, con la proyección de nuevas películas sobre los Actos y Fiestas del Centenario.

MARTES, DIA 3

- 11'00 h.: En las Piscinas Municipales, pruebas de Natación para niños, y Cucañas.
- 13'00 h.: Prueba de Vaquillas.
- 16'00 h.: Eliminatorias del «IV Campeonato Local de Tenis».

- 18'00 h.: Exhibición de Ganado Vacuno.
20'30 h.: Baloncesto, en el Pabellón Polideportivo.
22'30 h.: Suelta de Vaquillas y «Toro de Fuego».

MIERCOLES, DIA 4

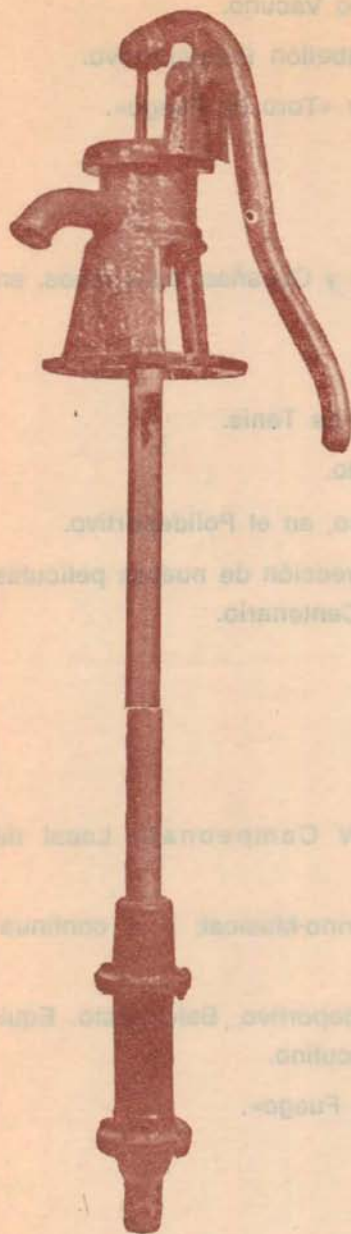
- 11'00 h.: Pruebas de Natación y Cucañas, para niños, en las Piscinas.
13'00 h.: Suelta de Vaquillas.
16'00 h.: Nuevas eliminatorias de Tenis.
18'00 h.: Exhibición de Ganado.
20'30 h.: Partido de Balonmano, en el Polideportivo.
22'30 h.: Sesión de Cine. Proyección de nuevas películas sobre los actos del Centenario.

JUEVES, DIA 5

- 13'00 h.: Prueba de Vaquillas.
16'00 h.: Continuación del «IV Campeonato Local de Tenis».
18'00 h.: Festival Cómico-Taurino-Musical; y a continuación, Vaquillas.
20'30 h.: En el Pabellón Polideportivo, Baloncesto. Equipos femenino y masculino.
22'30 h.: Vaquillas y «Toro de Fuego».

VIERNES, DIA 6

- 13'00 h.: Prueba de Vaquillas.
16'00 h.: Tenis. Partidos de semifinal.
18'00 h.: Exhibición de Ganado Vacuno.
19'00 h.: Carrera Ciclista para alevines, infantiles y cadetes, en circuito urbano.



Bombas

JOCLA

BOMBAS

VALVULAS

MAQUINARIA



TALLERES MECANICOS

José Claramonte Menero

Nombre y marca Registrados
Patente n.º 244.233

CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA

Ermita, 153

VILLARREAL

Tel. 52 02 94

22'30 h.: Verbena, en la plaza del Generalísimo.

SABADO, DIA 7

13'00 h.: Prueba de Vaquillas.

16'00 h.: Partidos finales del «IV Campeonato Local de Tenis».

18'00 h.: Novillada, con la actuación de dos destacadas figuras del toreo. A continuación, Vaquillas.

21'30 h.: Fútbol, 3.ª División: Algemés - Villarreal F. C.

DOMINGO, DIA 8

9'00 h.: Tiro al Plato, en el campo del Termet de la Ermita.

11'00 h.: Carrera Ciclista «IX Ruta de Azahar». Salida de los ciclistas desde la plaza del Generalísimo.

12'00 h.: En los Salones del Ayuntamiento, entrega de premios a los trabajos vencedores en los distintos Concursos convocados con motivo del Centenario y de trofeos a los triunfadores en las pruebas deportivas.

13'00 h.: Llegada a la meta, instalada en la avenida Pío XII, de la Carrera Ciclista «IX Ruta de Azahar».

17'00 h.: Ofrenda de Flores a la Virgen y, a continuación, salida de la Procesión de retorno hacia el Ermitorio.

22'30 h.: En la plaza del Generalísimo, Concierto por la Banda de Música.

24'00 h.: Castillo de Fuegos Artificiales y Traca Final.

Envases especiales con chapa
para toda clase de fruta

Serrería Mecánica

Albella Envases, S. L.

Avenida de Italia, s/n.

Despacho 52 19 02
Fábrica 52 12 44

VILLARREAL

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

Avda. 18 de Julio, 73 - Tel. 521460

Aprenda a conducir y
saque su carnet de la
clase A-1, A-2, B, C, D y E

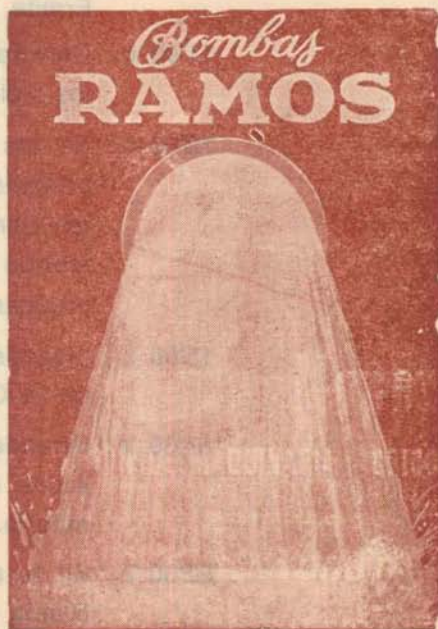


Escuela de chófers

"VILLARREAL"

San Pascual, 33 - Tel. 5218 05

VILLARREAL



SI HABLASEN LAS PAREDES

Se dice que las paredes tienen oídos. Pero no es refrán el que tengan lengua. Pero si somos capaces de imaginar oídos en las paredes, podemos suponer, en el sentido metafórico de los refranes, que si las paredes hablasen... Pero yo me refiero a las tapias. Concretamente a las tapias del huerto de S. Pascual. Porque vieron y oyeron cosas prodigiosas.

En la vida de Santa Isabel de Aragón se lee que iba y venía para pacificar los príncipes de la época prontos a tomar las armas. Así lo dice la oración del día de la fiesta de la Santa terciaria franciscana, pariente de Isabel de Hungría: "*Tú, Señor, concediste a tu sierva Isabel el don de pacificar los espíritus...*" Esto mismo se lee en la vida de nuestro Santo y por cierto que es algo que siempre me ha llamado la atención. Se trata de un par o tres de casos. Refiero el sucedido en Villarreal. Dios sabe qué entenderían por loco en aquella época, porque aún está por ver lo que significa la palabra en nuestros días. En todo caso se trataba de un hombre que no le era posible la convivencia con los suyos hasta el extremo de crear problemas insolubles de violencia. La terapéutica para esos casos era la que se usaba, en los tiempos de S. Juan de Dios y que él hizo desaparecer sustituyéndola por medios más humanos. Era la terapéutica de la camisa de fuerza. A S. Pascual le trajeron el loco atado de pies y manos. Mandó que lo desataran. Le puso el brazo sobre el hombro en actitud amical. Paseó por largo espacio de tiempo por la huerta conventual. Y lo devolvió a los suyos pacífico y manso, humano y cordial para siempre.

Otro caso de parecida índole. Eran tiempos de Cristiandad. En plena predicación cuaresmal el predicador nombra a uno de los presentes que ha jurado matar a su enemigo. En voz alta el interesado se reafirma en sus propósitos de odio mortal. Acuden muchos a disuadirlo. Uno de ellos es el P. Guardián. Toma por compañero al Santo fray Pascual. Encuentran en la calle al empedernido. El P. Guardián le exhorta a que perdone a su enemigo. Pero acertó a pasar un amigo del P. Guardián y éste interrumpió un momento su exhortación para saludar al amigo. Fue el momento que aprovechó el Santo. Dos palabras sólo: «Hermano, perdona por amor de Jesús crucificado.» Bastó. Tanto que a los pocos días, armado él, halló dormido en un pajar a su mortal enemigo y no ejecutó ningún acto hostil contra él: «¡El Santo fray Pascual, comentó después, me lo pidió con tal acento de amor!»

Dos anécdotas de S. Pascual que nos muestran sus dotes, apoyadas y reforzadas por la gracia y la santidad, de sedar los ánimos, de conciliar los espíritus. Buen guía espiritual tiene la Diócesis de Segorbe-Castellón en su Patrono.

MARMOLERA VILLARREALENSE, S. L.

**Fábrica de aserrar
mármoles y toda
clase de piedras**

Camino Carretera - Teléf. 52 20 92

(Travesía Camino Carmen y Alquería Pórtoles)

VILLARREAL

Se dice que las paredes tienen oídos. Pero no es verdad el que en- gan tengan. Pero si somos capaces de imaginar oídos en las paredes podemos suponer en el sentido metafórico de los términos que si las paredes hablaran... Pero yo me refiero a las paredes. Concretamente a las paredes del barrio de S. Pascual. Porque allí están y oyeron cosas in- dignas.

En la vida de Santa Isabel de Aragón se las que iba y venía para... Así lo...
del el día de partir los espíritus... "Esto mismo se lee en la vida de nuestro Santo y por cierto que es algo que siempre me ha llamado la atención. Se trata de un par o tres de casas. Habría el suceso en Villarreal. Dios sabe qué sucedería por lo que en aquella época, porque aún está por ver lo que significa la palabra en nuestros días. En todo caso se trata de un hombre que no le era posible la convivencia con los otros hasta el extremo de crear problemas insolubles de violencia. La respuesta para esos casos era la que se usaba en los tiempos de S. Juan de Dios y que él hizo desaparecer sufriendo por muchos años. A S. Juan de Dios se le atribuye el haber ido a los desiertos para lo de- clarar. Pero yo me refiero a las paredes que oyeron y vieron cosas in- dignas.

Que... en profesión... por las paredes... en sus proyectos de obra... ellos es el P. Guadalupe. Tanto por comenzar el Santo Rey Pascual. Encuentran en la calle al empobrecido. El P. Guadalupe le explica a que perdona a su enemigo. Pero acortó a pesar un amigo del P. Guadalupe y este interviene en momento su extracción para salvarlo al amigo. Fue el momento que aprovechó el Santo. Dos palabras más: -Hermano, perdona por amor de Jesús crucificado. -Hermano, Tanto que...
Don... y...
Castellón es su parroquia.

Don... y...
Castellón es su parroquia.

Presencia Franciscana en Tierra Santa

LA CUSTODIA DE TIERRA SANTA

La Orden Franciscana está dividida en Provincias, a modo de Diócesis. La Provincia franciscana de Tierra Santa, por razón de su principal cometido, se llama Custodia. Los franciscanos trabajan en multitud de actividades. Hasta hace muy pocos años el país era pobrísimo, y no es ninguna noticia que los árabes, dadas las características de su raza, se contentaban con mal vivir. La Custodia de Tierra Santa asumía una buena parte de actividades que se consideran subsidiarias en orden al Estado. Eran (y son) muchas las escuelas, dispensarios y centros benéficos que sostenía la Custodia para ayudar al pueblo en su pobreza. Pero en medio de estas actividades, no descuidaba lo que constituía inicialmente su razón de ser: la Custodia de los lugares santificados por la presencia de Jesús. Y así, los estudios sobre la Biblia, en relación con el país, las excavaciones arqueológicas y el culto, así como la atención a los peregrinos, eran actividades nunca abandonadas por los franciscanos. Para relatar o mejor citar solamente lo que la Custodia ha hecho en relación con las excavaciones para comprobar la autenticidad de los Santos Lugares, hay que recordar las de Monte Nebo, el Tabor, Cafanaúm, Nazaret, lugares en que se han descubierto claros vestigios de antiguas edificaciones que prueban su autenticidad. No podemos siquiera enumerar los trabajos realizados en esa dirección. Las misiones de La Custodia de Tierra Santa abarcan territorios

Bombas centrifugas verticales

MAVI

PARA TODOS LOS CAUDALES Y ALTURAS

Solicite presupuesto de la instalación
mas adecuada a su pozo

La Maquinista Villarrealense

Avda. 18 de Julio 84

VILLARREAL

Tel. 52 17 97

Papelería

Librería

Clausell

**Objetos de escritorio - Libros de
texto - Estilográficas - Bolígrafos
de Calidad - Extenso surtido de
material para el nuevo
curso 1974 - 75**

Pl. Generalísimo, 6
Teléfono 52 07 23
VILLARREAL

Armería y Ferretería

Duplicamos llaves coche y piso

Jaime CHABRERA Font

San Joaquín, 20

Tel. 52 13 61

VILLARREAL

**Artículos fotográficos
de todas las marcas**

JOSE FONT

PERFUMES DE TODAS CLASES

PRODUCTOS DE BELLEZA

Comunión, 11 - Tel. 52 07 03 - VILLARREAL

muy complejos y vastos: Siria, Egipto, Chipre, Turquía, Palestina, etc. Nombres que cada día leemos en el periódico, y no precisamente con noticias halagüeñas de paz y prosperidad. Pero hablemos un poco más detenidamente de los Santos Lugares.

LOS SANTOS LUGARES

Se entiende por tales los sitios que santificó con su presencia el Redentor. Están custodiados por los franciscanos los siguientes: Belén, Nazaret, Ain-Karim, Emaús, el Monte Tabor, el campo de los pastores, la basílica del monte calvario y santo sepulcro, el monte de las bienaventuranzas, la capilla junta al Cenáculo, el Litróstotos, lugar de la condena y flagelación de Jesús, etcétera, etc. Algunos de esos lugares los poseen en común con otras comunidades cristianas, griegos y armenios. Sería largo explicar las razones de esta situación.

Vale la pena que describamos algunos de estos lugares que ofician los franciscanos. Muy difícilmente olvidará el peregrino la impresión del Litróstotos, lugar de la condena y flagelación de Jesús. Las enormes piedras que lo pavimentan manifiestan a las claras ser de la época. Incluso se conservan incisiones hechas por los soldados para sus juegos en momentos de ocio. Lugar asimismo inolvidable es Nazaret. En la construcción de la gran basílica, al excavar, se encontró el antiguo poblado, restos de la iglesia primitiva que simultaneaba el rito de la circuncisión con el bautismo. La antigua Sinagoga de Cafanaúm, en la que Cristo predicó, destruida por un terremoto en el siglo II de nuestra era; y reconstruida, conserva muchos de los elementos primitivos de la época de Jesús.



Restaurante

El Molino

Director Gerente: FRANCISCO ABRIL

**Gran salón para bodas, banquetes y bautizos
con capacidad para 900 plazas**

Especialidad en paellas, zarzuelas y mariscadas

ERMITORIO VIRGEN DE GRACIA

Teléfono 52 18 48

VILLARREAL

**BOBINADOS - AUTOMATISMOS
ELECTRIFICACIONES M.T. Y B.T.
INSTALACIONES HORNOS TUNEL**

FERNANDO MESEGUER VIVES

Dirección General:

A. San Pascual, 52

Teléfono 52 15 97

Almacén-Taller - Dirección Técnica:

Escultor Amorós, 83

Teléfonos 52 17 38 y 52 05 88

INICIOS DE LA CUSTODIA

Uno podría preguntarse cómo los franciscanos, fundados en el siglo XIII, llegaron a entrar en posesión de los mencionados lugares. Es una pregunta que para responderla ampliamente requeriría mucho espacio. Haremos un breve resumen. Abandonada definitivamente Tierra Santa por los cruzados en 1291, con la pérdida de S. Juan de Acre, los Santos Lugares quedaron prácticamente abandonados. El Rey de Aragón, Jaime II, fue el primero en interesarse por el decoro del Sepulcro del Señor. Mantenía relaciones de amistad con el Sultán de Egipto Malek-en-Naser Mohamed, dueño a la sazón del País de Jesús. Una amistad que no tuvo sombra alguna en toda su vida. Quizá contribuyó a ello el carácter activo y operante del pueblo aragonés. Cuando nadie tenía lo que ahora se llaman consulados y entonces factorías, lo poseía Aragón para proteger a sus comerciantes. Por lo que fuere, la amistad con el Sultán fue constante y eficaz, sin ocaso. Por ello obtuvo del mismo que doce dominicos permanecieran junto al Santo Sepulcro atendiendo a su culto. No se conocen las razones, pero es el caso que al poco tiempo ya no se encontraban allí. Pero Jaime II no desiste y por carta al mismo Sultán le pide que los franciscanos puedan permanecer en el Santo Sepulcro, así como transitar por su reino sin impedimento alguno. La carta está fechada en Barcelona, agosto de 1327. Que el Rey aragonés fue atendido, lo sabemos, por su nieto Pedro IV, que en diciembre de 1363 agradece al Sultán que permita la permanencia de los franciscanos en el Santo Sepulcro. En 1333, los Reyes de Nápoles, Roberto y Sancha, hija ésta última de los Reyes de Aragón, entablaron nuevas negociaciones con el Sultán, obteniendo las concesiones anteriores, pero con documento oficial. Además, la Reina Sancha compró el Cenáculo y todo



Vda. de Manuel Usó Añó

(DOLORETES LA GURREA)

DELEGACION PROVINCIAL DE
«EL REMEDIO», S. A.
COMPañIA DE SEGUROS

Traslados y Exhumaciones

Arcas de lujo y económicas

Precios económicos



Esta Casa presta sus servicios a las siguientes Campañas de Seguros.

Crédito Español, S. A. - Eterna, S. A. - Cénit, S. A.
Apolo, S. A. - Finisterre, S. A. - Santa Lucia, S. A.
San Luis, S. A. y Nórdica, S. A.



lo cedió a los franciscanos. El Papa Clemente VI, en 1342, confirmó con bula las donaciones, estableciendo que los frailes moradores de los Santos Lugares pertenecieran a todo el mundo. Y con ello quedó constituida la Custodia de Tierra Santa con carácter internacional.

EN NUESTROS DIAS...

Hoy en día los Santos lugares están en su mayoría en territorio israelí. En múltiples ocasiones se ha hablado de la internacionalización ya de Jerusalén ya de los Santos Lugares, comprendidos los que los musulmanes veneran como tales. Últimamente se ha referido a ello el Papa Pablo VI. Con ello se facilitaría la visita y mejor conservación de los mismos. Son sitios que pertenecen, por los recuerdos que conservan, a gran parte de la humanidad.

A pesar de los peligros de las guerras, se siguen promoviendo peregrinaciones, pero los pocos cristianos que había en el país van desapareciendo. Si diésemos datos y cifras de la colaboración franciscana en el campo social, educativo, arqueológico, sanitario que ha realizado la Custodia y realiza actualmente según sus posibilidades y las nuevas circunstancias políticas del País de Jesús, el lector quedaría maravillado. Porque se trata de una labor ingente, no fácil de describir en pocas páginas. Sobre todo ello se cierne ahora un inquietante interrogante. Con casi siete siglos de permanencia en Tierra Santa, la Custodia tiene una gran experiencia de cambio de situaciones que le permitirá sobrevivir.



VASOS PARAFINADOS
ENVASES PLASTICO

Luis Pallarés Soldevila

San Pascual, 37

Teléfonos 52 07 00 y 52 01 47

VILLARREAL (Castellón)

FOTOS **MARTINEZ**

NUEVO ESTUDIO

**Venta de material
fotográfico - cine
Revelado aficionados
Foto copias**

Benedito, 2 - Desamparados, 1

Teléfono 52 03 68

VILLARREAL

